联合国 $S_{/PV.8589}$



临时逐字记录

第八五八九次会议

2019年7月30日星期二上午10时举行 纽约

主席: 梅萨-夸德拉先生 (秘鲁)

比利时范弗利尔伯格夫人中国吴海涛先生科特迪瓦莫里科先生

多米尼加共和国辛格・魏辛格先生赤道几内亚恩东・姆巴先生法国德里维埃尔先生徳国舒尔茨先生印度尼西亚斯伊哈伯先生科威特奥泰比先生

 波兰
 弗罗内茨卡女士

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

 南非
 莫加绍阿先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 皮尔斯女士

 美利坚合众国
 诺曼-沙莱女士

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加本次会议:主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员马克•洛科克先生;医生促进人权协会的国际政策与伙伴关系主任苏珊娜•西尔金女士。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请洛科克先生发言。

洛科克先生(以英语发言):7月26日上周五, 我通过视频连线与伊德利卜中央医院的一名外科医 生穆罕默德·阿卜拉什医生进行了交谈。他早年在 阿勒颇接受培训,现已从事医生工作28年,自2011 年起常驻伊德利卜。阿卜拉什医生告诉我,他感到 害怕。他在这栋医院的顶楼有一个房间。他说,低 层和地下室是最安全的,所以病人都在那里。就在 我和他交谈的几天前,一枚炸弹落在50米开外,炸 碎了他房间的所有玻璃和窗户。在这次事件的大约 一天前,另一枚炸弹击中了200米外的一个妇科诊 所。阿卜拉什医生的医院已在联合国系统中被列为 采取去冲突措施的对象。人人都知道它的位置。

我和阿卜拉什医生交谈,是因为在两天前的7月 24日,救护车将三个年轻的姐妹送到他的医院。她 们的房子被战斗飞机投下的一枚炸弹击中。9岁的达 利亚躺在阿卜拉什医生身后的病床上,我们一边交 谈,他一边照顾她。

每个人都看过她两个妹妹的照片,因为她们登上了世界各地报纸的头版——3岁的拉万被瓦砾掩埋,满身是灰,同时紧紧抓着她妹妹图卡的T恤衫,拼命想阻止她从她们家楼上被炸弹炸开的陡墙上掉下去摔死。她们年仅25岁的母亲和5岁的姐姐蕾哈姆在袭击中丧生。勇敢的三岁小女孩拉万在袭击后的

第二天因受伤而死亡。她救了她的小妹妹,后者现 在已经从阿卜拉什医生的医院出院了。

90多天来,在俄罗斯联邦支持下,叙利亚政府的轰炸和炮击在所谓的伊德利卜冲突降级区造成了大屠杀。7月26日,人权事务高级专员办事处确认,自4月下旬以来,至少有450名平民被杀害,仅在过去两周就有100多人被杀害。我们不断看到袭击杀害平民的报道,包括这些小女孩所在镇遭到更多袭击。数百人受伤。超过44万人流离失所。被安全理事会列名的恐怖团体"沙姆解放组织"和与之相关的非国家武装团体的炮击导致数十名平民伤亡。

自当前袭击于4月29日开始以来,我和我的办公室已经七次向安理会成员通报了局势。各位成员都将看到人权事务高级专员7月26日发表的声明。请允许我引用一下。

"尽管联合国一再呼吁在敌对行动中要尊重预防和区别对待原则,但政府及其盟友最近无情的空袭行动还是继续袭击医疗设施、学校和诸如市场、面包店等其他民用基础设施。这些都是民用物体,鉴于这种袭击的持续模式,它们不太可能都是被意外击中的。"

她强调说,

"蓄意攻击平民是战争罪,下令或实施这些行为的人应对其行为负刑事责任"。

主席先生,我上次向安理会通报情况是在7月18日的非公开会议上。我当时说,今天我将回答安理会成员问的一些问题,首先是关于我们用来确定当前情况的信息来源;第二,消除冲突制度的最新情况;第三,关于叙利亚常驻代表7月16日给你和秘书长的信(S/2019/572);第四,我们是否会把掌握的关于袭击平民和民用物体的信息转交给协助调查和起诉自2011年3月以来在阿拉伯叙利亚共和国犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制以及阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会。

首先,关于信息来源,许多安理会成员向我们 提供信息,我们对此进行了认真研究。我向安理会 提供的信息来自直接或经核实的来源,这些信息经 过三方衡量、审查和确认。我们的实地团队告诉我 们他们看到的情况。我们的伙伴给我们提供信息, 其中有的我们已经与之共事多年,安理会的许多国 家也与他们合作。证词来自最接近消息来源的人, 他们被联合国评估为可信。我们使用经联合国分析 评估的医疗设施图像,包括卫星图像或带有地理标 记和时间戳的图片。我们看到爆炸、建筑被毁、尸 体被烧焦和儿童尖叫的视频。我们对所有信息都进 行三方衡量。

还有许多其他的信息来源。媒体机构广泛报 道正在发生的事情。成员们都看过他们的报告和录 像。有大量卫星图像显示了过去三个月来战斗对伊 德利卜南部城镇和村庄的影响。例如,正如联合国 训练研究所业务卫星应用项目(拥有这方面能力的 联合国机构)的分析家所做的,如果我们比较伊德 利卜南部城镇KafrNabutha在4月底和6月底的卫星照 片,我们所看到的是与实行焦土政策的轰炸行动相 当的破坏程度。几乎所有的建筑都在三个月内被摧 毁了。这种卫星图像显示,17个村庄几乎被完全摧 毁,荡然无存。

还有来自提供人道主义援助的组织的信息,这 些组织包括联合国机构,如儿童基金会、世界卫生 组织、联合国人口基金和其他机构,以及它们资助 的许多人道主义伙伴。这些组织都是会员国自愿资 助的。资助的前提是组织要向成员说明如何使用资 金。有些成员会聘请其他独立机构,核查运送援助 的组织所言是否属实。这些组织共有数千名工作人 员,其中大多数是叙利亚人,也有许多像阿卜拉什 医生这样的人。成员也可以像我一样同他们交谈。

当然,还有伊德利卜人民自己的证词。我昨天通过视频连线与两组伊德利卜不同地区的流离失所者交谈。我问他们那里发生了什么。他们说,"我们每天都遭受俄罗斯人及其政权的轰炸"。我问他们需要什么。他们说,"我们只想轰炸停止"。

- "你们有安全感吗?"
- "没有。我们很害怕。"
- "你们对未来有什么希望?"
- "我们只想要和平的生活。"

我们知道,在伊德利卜,安全理事会名单上的恐怖主义组织"沙姆解放组织"的一些人给普通人的日常生活带来了困难,但我们也知道,平民数量估计是战斗人员的100倍。昨天和我交谈的人,他们的回答听起来像恐怖分子吗?我认为不像,尤其是他们的年龄只有8岁到12岁。他们是孩子,小男孩和小女孩。在叙利亚的那个地区,有100万和他们一样的儿童,许多人被迫和家人一起从叙利亚其他地方逃离。我问他们有没有去上学。"没有。上学不安全,他们袭击了我们的学校。"

关于伊德利卜的信息并不缺乏。我们都很清楚 过去三个月发生了什么。

其次,我再次被问及关于消除冲突系统的信息。人道主义机构,主要是非政府组织,通过这一系统向人道主义事务协调厅提供信息,以确定平民所在地点或人道主义人员的行踪。然后,联合国与国际联军、土耳其共和国和俄罗斯联邦共享坐标。

当消除冲突地点发生事故时,我们会通知各方并要求进行调查。正如我上周对安理会所说的那样,各方如何使用消除冲突系统提供的信息,是保护民用设施免受攻击还是将其作为攻击目标,是一个极其重要的问题。各位成员知道,我已要求俄罗斯联邦阐明它用我们提供的信息做了什么。我仍然希望得到进一步说明。

我们还就2019年在叙利亚西北部发生的六起不同袭击事件向冲突各方发出普通照会,这些袭击事件涉及消除冲突的地点或行动。虽然我们收到了土耳其的正式答复,但我们还没有收到俄罗斯联邦的答复。

尽管我们努力与冲突各方合作,防止对民用 物体和人道主义工作人员的袭击,但我得出的结论

19-23538 3/**20**

是,当前环境证明消除冲突无法切实保护使用该系统的人。我已要求我的团队再次会见希望对其活动 采取去冲突措施的人道主义组织,向他们通报当前 最新局势,并再次决定我们是否应继续向各方提供 新地点或人道主义人员行踪信息。

第三,我现在看到了7月16日叙利亚当局的来信(见S/2019/572),我上次向安理会通报情况时曾被问到这封信。正如成员们所知,信中说,伊德利卜省的119家医院已被恐怖团体接管,不再行使原本职能,不能被视为医院和保健中心或甚至民用物体。

信中提到的设施被指名的寥寥无几,但Ma'arratal-Nu'man医院是被指名的医院之一。据联合国领导的卫生群组称,该医院自2014年12月以来一直作为医院运作。目前的经营伙伴在联合国帮助下自2015年4月以来一直支持该医院,且今天仍在支持该医院。另一个被指名的设施是伊本•西纳医院,该医院利用联合国和其他捐助者提供的资金修复了地下室地板,自4月以来一直在运作。

信中还说,在伊德利卜,救护车网络已不复存在。安理会成员最近几天都看到了在伊德利卜的救护车的视频和照片,包括一辆用来把我前面提到的三个小女孩Rawan、Tuka和Dalia送去阿卜拉什医生那里治疗的救护车的视频和照片。联合国继续支持在伊德利卜经营救护车系统的组织。正如成员们所知,根据国际人道主义法,医疗设施和运输工具有权得到特别保护,即使它们被用于军事目的,也需要采取措施使其免遭袭击。

第四,关于我们是否将向协助调查和起诉2011 年3月以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所 规定最严重罪行者的国际公正独立机制和阿拉伯叙 利亚共和国问题独立国际调查委员会传递我们所掌 握的相关信息的问题,答案是肯定的。我们将这样 做,但条件是那些向我们提供敏感信息的人同意分 享这些信息。 今年1月至5月,叙利亚境内600多万人获得了人道主义援助,捐助者提供了资金,使我们能够执行联合国人道主义应急计划。平均每月有290万人获得某种形式的帮助。人道主义应急计划是基于需求的。提供的所有援助中有85%送达了需求十分严重的地区——在这些地区,多重紧急需求汇集一起,需要系统和持续的应对。在较不严重的地区也采取了应对措施,包括拯救生命的活动,如疫苗接种运动和营养筛查。

最近的一些报道声称,联合国人道主义援助只送达不受政府控制的地区的民众。这是不真实的。事实上,获得联合国援助的大多数人都在叙利亚政府控制的地区。据估计,向生活在2018年控制权易手的地区的110万需要援助的人提供援助的情况继续改善。例如,在叙利亚南部,尽管最近几个月不安全局势加剧,但在过去五个月里,至少有50万有需要的人获得了某种形式的人道主义援助。在其中许多地区,在准入方面仍然存在巨大差距。例如,在控制权易手一年多之后,古塔东部仍然严重依赖卡车运水。我也对留在鲁克班的24万人仍然感到关切,我再次呼吁向他们提供援助。

在东北部,每月也有734000人获得援助,其中包括目前在霍尔营地的70000名平民。人道主义机构已大幅扩大其应对措施以满足霍尔的需求,在过去一个月里开设了三家野战医院。尽管如此,我对那里的人们仍然极为关切。我再次呼吁所有会员国遣返其平民,并采取一切必要步骤避免无国籍状态。我还呼吁所有会员国缓和东北部边境日益加剧的紧张局势,避免任何可能导致进一步流离失所、伤亡和痛苦的行动。

此外,人道主义机构大幅扩大了第2165(2014)号决议授权的跨界行动,特别是针对那些在当前战斗期间逃到伊德利卜北部的人的跨界行动。本月,跨界援助旨在向大约120万人提供粮食援助。在目前情况下,没有其它办法向该地区300万平民提供充分支持。

我不确定我今天有没有告诉安理会任何不同 于在座所有人已经知道的事情。好几个月以来,许 多人告诉了安理会伊德利卜现在正在发生的事情。 我问阿卜拉什医生及我昨天交谈过的孩子们是否有 给安理会的信息。他们说有,这就是: "[我们]害 怕。请帮助我们。制止冲突。"

安全理事会对以前听到的所有请求置若罔闻。 安理会知道正在发生什么,90天来它什么也没做, 因为屠杀仍在它眼前继续。安理会成员是否会再次 像米歇尔•巴切莱特所说的那样耸耸肩表示无奈? 或者他们会倾听伊德利卜儿童的声音,并对此做些 什么?

主席(以西班牙语发言): 我感谢洛考克先生的通报。

我现在请西尔金女士发言。

希尔金女士(以英语发言): 主席先生,我感谢你给我机会在安全理事会就袭击医疗设施和人员事件及其对叙利亚平民的影响发言。副秘书长洛科克刚才就此时此刻正在叙利亚西北部发生的可怕的人道主义危机提出了深刻见解。

我的名字叫苏珊娜·西尔金,我是医生促进人权组织的政策主任。该组织是一个国际非政府组织,将科学和医学的专门知识用于捍卫人权。过去八年来,我们医生促进人权组织的研究人员一直在严格确证、记录和报告叙利亚冲突中的侵权行为。

自叙利亚冲突开始以来,对保健设施和人员的 持续袭击一直是一个决定性因素,也是一种蓄意、 不人道和非法的战争战略。当医院被摧毁时,造成 的损失远远大于建筑物。当医务人员被杀害时,这 种人员伤亡不仅意味着他们丧失生命,而且还意味 着大批人在没有医疗的情况下遭受痛苦和死亡。我 们多年来精心收集的文件揭露了叙利亚冲突中对平 民生命的公然漠视,这从叙利亚政府自2011年以来 对卫生设施和人员的一再袭击中可见一斑。我将向 安理会提供的数字是一个未充分统计的数字,因为 我们采用了保守方法。 从2011年3月至2019年7月,医生促进人权组织确证了对至少350个单独的设施实施的578次袭击,我们还以文件形式记录了890名医务人员被杀事件。其中521次袭击(91%)是叙利亚政府和盟军实施的:297次由叙利亚政府部队实施,224次由俄罗斯部队或叙利亚政府部队实施。

对正常运作的卫生设施的每一次袭击均为战争罪。总而言之,这些攻击构成危害人类罪。叙利亚及其俄罗斯盟友广泛和系统地摧毁卫生设施,杀害数百名医生、护士、药剂师及辅助医务人员。正如一名叙利亚医生在强有力的新纪录片《为了萨马》中所说的那样,其目的显然是使人们精神崩溃。我希望安理会所有成员都将有机会观看这部纪录片,如果他们还没有看过的话。

反复采用这一恐怖策略会把安全和生活的地方 变为危险地区和死亡陷阱。多年来,秘书长一直例 行向安全理事会通报这些数据。这些数据已经一次 又一次地向世界公布。然而,令人震惊的是,这些 罪行继续发生,却完全不受惩罚。

在阿勒颇,医生促进人权协会已经记录到161起袭击医疗保健设施的事件,单在2016年就记录到54起。当时,叙利亚及其俄罗斯盟友袭击医院,迫使成千上万平民出逃,并剥夺病人拯救生命的医护服务,其实就是将其杀害。而现在,三年之后,世界正在默默地注视着伊德利卜和叙利亚西北部地区发生同样的暴行升级,这可能造成二十一世纪最严重的人道主义危机。

正如我们刚才听到的那样,4月29日,叙利亚政府及其俄罗斯盟友开始加大对伊德利卜和哈马北部地区的军事攻击力度。自那时以来,医生促进人权协会已接到46起袭击医疗保健设施事件的报告。迄今,我们利用严格的方法,已经确认其中的16起,并且仍在增加。

从5月至7月15日,被困在这个所谓非军事区的新近在境内流离失所的人数已达到近50万,从而使那里的总数达到至少130万,人数很可能更多。在叙

19-23538 5/**20**

利亚冲突持续不断的暴力中,目前伊德利卜的许多 家庭已经流离失所四次、五次或更多次。今天,就 在我们发言时,伊德利卜民众没有任何其它地方可 去。

该地区有许多医疗保健设施被迫停业,但令人震惊的是,我们看到,在联合国协调下达成的协议,即通知各方医疗保健设施的位置,正如我们刚刚从洛科克副秘书长那里听到的那样,这本是一项保护这些设施的战略,但是这些协议却一再遭到违反。叙利亚政府和俄罗斯政府知道多数医疗保健设施的确切位置,但它们继续把这些设施作为目标。

留下来的勇敢的医务工作者正在遭到轰炸的情况下提供拯救生命的医护服务。医生们告诉我们,在伊德利卜,医院本该是最安全的地方,但情况恰恰相反,医院是攻击目标。据叙利亚美籍人士医学会称,至少有14个设施被击中,尽管已通过人道主义事务协调厅(人道协调厅)的所谓消除冲突机制将这些设施的坐标告知了交战各方。我们刚才听说,该机制正在失灵。

医生促进人权协会记录了各起袭击事件。例如,7月10日,萨拉凯卜初级医疗保健中心和马拉特努曼中心医院遭到了袭击——正如我们刚才听说的那样,马拉特努曼中心医院一直得到联合国的支持,而且作为医院,尽管遭到袭击,仍在继续运作。这两个设施都分享了它们的坐标。5月初,有三个外科单位同日遭到袭击。此类事件不胜枚举。

2016年,当安理会通过关于冲突中保护医疗保健的第2286(2016)号决议时,时任秘书长潘基文指出:

"当所谓的外科手术式袭击最终击中外科病房的时候,就出现了大问题;

"即使战争也有规则;

"安理会和会员国必须作出更多努力,而不只 是谴责这种袭击。它们必须利用一切影响力, 迫使当事各方遵守自己的义务"(S/PV. 7685,第3页和第4页)。

安理会目前的集体不作为显然有损其保护责任。政府未理会对摧毁各种基础设施、社区和文化的这一罪恶战争策略的警告。安全理事会未能采取行动,各国政府本有条件制止屠杀,以及可悲的是,联合国各机构受制于使施害者得以践踏最基本的人道主义协议而不承担任何后果的规则,令叙利亚平民大失所望。

我们呼吁叙利亚和俄罗斯立即停止对医院及 其他至关重要民用基础设施的袭击。我们同那些儿 童一道发出呼吁。我们呼吁冲突各方停止针对平民 的暴力。我们敦促秘书长立即对伊德利卜、哈马北 部地区和阿勒颇西部地区医护设施和医护人员遇袭 事件展开调查,并调查消除冲突机制失灵问题。各 方必须充分配合,确保给予调查人员畅通无阻的准 入。

我们呼吁各国政府、本会议厅内的每一个人和世界各地有良知的人们尽一切努力,制止叙利亚境内的屠杀,保护那里被困的平民。安全理事会持续未能制止这些罪行不受惩罚的现象,有损本机关履行其核心任务授权的公信力。持续不作为不仅向叙利亚境内那些人,而且向所有遭受战争罪和危害人类罪之害的人发出人道主义法遭摒弃和侵蚀的信息。

我感谢安理会成员给我机会今天向他们发言。 我谨补充说,我们医生促进人权协会向专业保健人 员,向那些仍然活着并在战火中提供医护服务的 人,向那些被迫逃离的人,以及向所有献出生命的 人,致以特别的敬意,因为他们英勇无畏,致力于 拯救生命。

主席(以西班牙语发言): 我感谢西尔金女士的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

奥泰比先生(科威特)(以英语发言): 我代表三个共同执笔国,即比利时、德国和科威特,作此发言。

我谨感谢马克·洛科克副秘书长和苏珊娜·西尔金女士的通报,并向叙利亚全国各地所有人道主义工作者和医务工作者,尤其是叙利亚西北部地区极具挑战性和极为危险环境中的人道主义工作者和医务工作者,表示我们的谢意、崇高敬意和高度赞赏。

今天,我们再次从联合国听到叙利亚西北部地区平民所面临的可怕情况——过去三个月来,该地区一直面临持续不断的军事行动。据联合国报告,最近的空袭造成数百人死亡。其他报告还指出,过去四周伊德利卜遇害儿童比2018年全年还要多。

医院、学校和市场成为空袭蓄意瞄准的目标,并遭到摧毁。这些民用基础设施有许多已被定为非冲突目标,这意味着,各方已经知道这些设施的坐标。它们过去和现在都知道自己在干什么。这些袭击被定为非冲突目标的民用基础设施的行为是完全不可接受的,必须立即停止。

最近对马拉特努曼医疗保健设施和市场的袭击 造成许多平民死亡,令人震惊。作为共同执笔方, 我们强烈谴责这些空袭蓄意把平民和民用基础设施 作为目标,因而严重影响叙利亚西北部地区平民的 生活和人道主义应对行动。

我们重申,各方必须根据国际人道主义法和国际人权法规定的义务,采取一切必要措施,保护平民和民用基础设施以及人道主义工作者——在最近的袭击中,人道主义工作者也沦为直接目标。我们还呼吁冲突各方尊重安全理事会关于民用基础设施的决议,特别是关于保护医院的第2286(2016)号决议和保护学校的第2427(2018)号决议。

我们提醒所有各方,反恐工作不能免除他们根据国际人道主义法承担的义务,包括保护平民以及遵守区分、防范和相称性原则。我们再次呼吁持续执行2018年9月俄罗斯-土耳其谅解备忘录作出的停

火安排。我们还再次呼吁根据第2401(2018)号决议在全国范围内停止敌对行动。我们再次重申,军事方法无法解决叙利亚冲突。

我们作为执笔方,认为安理会对叙利亚人民,特别是生活在伊德利卜及其周边地区的人民负有责任。我们呼吁保护生活在该地区的300万平民,包括100万儿童。因此在过去三个月,我们呼吁就叙利亚西北部局势举行一次又一次的会议,并就这一军事升级及其人道主义影响提出了几项声明草案。不幸的是,安理会未能围绕这些倡议团结起来。然而,我们不会就此放弃。

我们回顾指出,自我们作为执笔方于5月初首次呼吁就这一军事升级的影响举行会议以来,叙利亚西北部的流离失所者人数几乎增加两倍。流离失所者人数从当时的17.6万人增加到今天的44万人。我们不禁要思考,安理会的不作为是否助长了流离失所者人数急剧增加,以及我们本可采取何种不同做法。也正因为如此,我们将继续提请注意叙利亚西北部正在发生的事件。正如洛考克先生多次警告我们的那样,安理会不能继续袖手旁观,眼睁睁地看着伊德利卜成为21世纪最严重的人道主义灾难。我们现在必须接受他的呼吁,就此采取行动。

鲁克班营地的情况非常危急。联合国及其伙伴必须能够向留在营地的人提供援助。居民应能够在知情的情况下选择留下或自愿、安全和体面地离开营地。对于愿意离开营地的人,关键的保护标准必须到位。在霍尔营地的7万人的情况仍然令人深感关切,其中90%是需要保护的妇女和儿童。需要改善为营地民众提供人道主义援助的渠道。

叙利亚及其人民经历了国际法界定的某些最严重的罪行。我们赞同秘书长7月11日声明中的呼吁,即必须追究严重违反国际人道主义法者的责任。没有正义和问责,叙利亚就不会有持久和平。我们坚定致力于打击有罪不罚现象。在这方面,我们重申支持协助调查和起诉自2011年3月以来在阿拉伯叙利

19-23538 **7/20**

亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制的工作。

关于难民回返,我们的立场保持不变。所有回 返都必须安全、自愿并有尊严。

数万叙利亚人仍然被拘留、失踪或下落不明。 上个月,安理会通过了第2474(2019)号决议,这 是安理会首项关于武装冲突中失踪人员的决议。这 项决议对今天的叙利亚局势具有特殊意义。被拘留 者或失踪人员的家人应该知道他们所爱的人的命 运,我们呼吁在此问题上取得切实进展。

关于人道主义准入,我们强调,必须以无条件、安全、及时、不受阻碍和持续的方式提供准入。我们提醒冲突各方注意关于人道主义准入和跨界援助的第2449(2018)号决议,其中呼吁各方确保在2019年向叙利亚提供有原则、持续和更好的人道主义援助。现在冲突各方应当履行这一义务,并进一步努力确保叙利亚各地所有需要帮助的人都能持续获得高质量援助。

最后,我们重申全力支持彼得森特使努力在第2254(2015)号决议和2012年日内瓦公报(S/2012/522,附件)基础上,在叙利亚达成包容可信的政治解决方案。这也将有利于长期持续改善叙利亚人道主义局势。

诺曼-沙莱女士(美国)(以英语发言):美国最强烈地谴责阿萨德政权和俄罗斯联邦在叙利亚西北部的军事行动升级。这些行动带来日益致命的空中和地面袭击,对叙利亚平民、医务工作者、人道主义人员和民用基础设施造成破坏性影响。

不可否认,叙利亚人道主义局势日益岌岌可危。平民死伤人数正在上升,供水设施、学校和医院成为阿萨德政权和俄罗斯军队的袭击目标。尽管这些地点的坐标已通过联合国消除冲突机制与俄罗斯联邦共享,特别是为了防止它们受到袭击,但我们刚才从洛科克副秘书长和塞尔金女士那里听到骇人的统计数据,提醒我们大家注意实地的严峻事实,促使我们所有人立即制止这一暴力。

4月份进攻开始以来,已有44万多人在境内流离失所。严峻的现实是,对于下一次空袭,伊德利布省350多万人根本无处可逃。阿萨德政权和俄罗斯空军都深知这一事实。

过去三个月,美国呼吁阿萨德政权和俄罗斯 联邦根据土耳其和俄罗斯联邦2018年签署的索契协 议,立即停止军事行动和对平民的袭击,并终止在 伊德利卜的军事行动。安理会其他伙伴发出类似呼 吁,洛科克副秘书长和联合国其他高级官员也提出 严重警告,即进攻伊德利卜将引发叙利亚迄今最严 重的人道主义危机,但大马士革和莫斯科对此都置 之不理。7月22日,美国极为反感地听到阿萨德政权 和俄罗斯空军对伊德利卜省马拉特努曼市的一个市 场发动更多空袭,造成至少35人死亡,房屋片瓦不 存。

我们必须了解伊德利卜和哈马北部暴力事件的事实。俄罗斯和阿萨德政权正在摧毁民用基础设施和医疗设施。7月26日,联合国人权事务高级专员声明,这些都是民用物体,鉴于这种袭击的持续模式,这些民用物体不大可能都被误击。事实上,阿萨德政权和俄罗斯一再袭击医院和其他民用物体——正如各方事先获悉的那样,其中许多正为弱势平民提供庇护——很难否认,对市场、医院和面包店的持续袭击绝不是蓄意行为。

美国还谴责阿萨德政权及其盟友在行动中屠杀和残害救护车司机、保健工作人员和白盔志愿者等人道主义人员。美国将毫不动摇地支持白盔人员、所有医务工作者和人道主义工作者每天在叙利亚开展的勇敢无畏工作。医生、护士、救护车司机和白盔不是恐怖分子,他们应得到我们的保护。美国向本周末遇难的三名救护人员的家属、朋友和同事以及最近在试图拯救空袭受害者时遇难的四名白盔志愿者——AmirAl-Bunni、Anasal-Dyab、MahmoudAl-Ali和ZuhairAl-Rajou——表示哀悼。美国强烈并严厉谴责对平民的这些破坏性影响,呼吁立即停止当前的敌对行动。我们敦促阿萨德政权及其盟友如第2254(2015)号决议和其它多项安全理事会决议中

所述,立即恢复该地区的停火,准许畅通无阻的准 入,以处理空袭造成的人道主义灾难。

我们以前曾经说过,但必须再说一次:这场冲突没有军事解决。对伊德利卜的最新攻势未给该国政权及其盟友带来任何好处,而只是使冲突进一步升级,破坏地区稳定。我们感谢"医生促进人权协会"的SusannahSirkin参加今天的通报会。

追究叙利亚境内暴力制造者、特别是该国政权近来的袭击击中已知保健设施行为的责任不是可有可无的选项。美国完全支持充分和独立地调查袭击叙利亚西北部保健设施的事件,并继续鼓励联合国人道主义机构向阿拉伯叙利亚共和国问题国际调查委员会和协助调查和起诉自2011年3月以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制提供其掌握的据报袭击保健设施事件的任何数据与信息,以供进一步采取行动,并且确保这些行动被妥善记录在案。

美国还对联合国报告称叙利亚西北部的军事行动阻碍向伊德利卜省300万平民运送人道主义援助深表关切。这些地区高度依赖联合国的跨界援助。根据第2449(2018)号决议,美国呼吁安全理事会成员国和我们的地区伙伴确保联合国能够在所有商定的过境点,自由运送跨界援助。第2449(2018)号决议中规定的联合国经由所有四个授权过境点的跨界行动不可替代,鉴于叙利亚南部人道主义局势恶化,这一点现在尤为重要。

美国继续严重关切鲁克班数万平民的命运。尽管据联合国估计已有多达1.7万人自愿离开营地,但是仍有多达2.4万人滞留在那里,由于该国政权和俄罗斯联邦的官僚拖延,从2月份联合国最后一个车队到达该营地以来,援助物资一概被拒绝进入。美国还强烈敦促俄罗斯联邦加快速度,立即以阿萨德政权的名义,保证联合国派往鲁克班的新评估团队和援助车队立即获得各项必需的该国政权的核准。

美国申明:鲁克班的境内流离失所者有权做出决定,自愿离开营地。但是,必须回顾,许多仍滞

留鲁克班的人在极其艰难的人道主义情况下选择留下来是因为,他们要么负担不起自己离开营地的交通费,要么如2月份的联合国评估中所指出的那样,他们因害怕报复袭击、强行征兵一尽管在俄罗斯的调解下达成与此相反的协议一和任意拘禁,而不想回到阿萨德政权控制下的地区。

遭阿萨德政权任意拘禁的叙利亚平民处境艰难,与该国政权光天化日之下的野蛮军事行动、继续用强迫民众挨饿来围困鲁克班以及继续限制联合国准入等行为相比,这是一个常常相形见绌的人道主义问题。在提高透明度和改善该国监狱的准入方面取得进展、确保释放遭该国政权任意拘禁的叙利亚人、特别是妇女、儿童和老人既是一项人道主义要务,也是政治上的必需。如盖尔·彼得森特使说过的那样,在拘禁问题上取得进展可成为一项在叙利亚人民、叙利亚反对派代表以及阿萨德政权间建立信任的措施,它将有助于为政治解决营造势头。为此,美国打算在今后数周提出召开一次关于叙利亚被拘禁者和失踪人员的安全理事会通报会,以便动员各方就该问题采取急需的行动。

最后,要根据第2254(2015)号决议重振政治进程,必须首先从叙利亚全境、特别是伊德利卜和哈马北部切实停火开始。在此之前,美国将继续以各种可用手段施加压力,以孤立该国政权及其盟友。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言) : 我感谢今天的两位通报人马克·洛科克和 SusannahSirkin。

我想,我们大家都感到,我们月复一月地来到这里令人深感沮丧,但是,来这里总比不来好。无论情况多么骇人听闻,我们了解伊德利卜局势总比不了解好。无论形势多么困难,总比我们拒不承认要好。的确,我们希望采取行动,但是对我们没有采取行动负有责任的仅是联合国三个会员国,其中之一是安全理事会五个常任理事国之一。伊德利卜局势是对五常所负责任的嘲弄。

19-23538 **9/20**

随着上周的政治会议被取消,今天有一个机会在8月1日至2日的阿斯塔纳会议之前搞清事实,确保各种罪行被记录入册。我们听到人道主义事务协调厅(人道协调厅)和"医生促进人权协会"介绍实地的杀戮,社区变为碎砖瓦砾,儿童尝试自救而奄奄一息,所有这些都是违反国际人道主义法的行为。人权事务高级专员巴切莱特已明确表示,负有刑事责任者将被追究责任。

这种前景应让正在轰炸伊德利卜的叙利亚和俄罗斯军队就此住手。正义也许不会今天就得到伸张,但是它终将得到伸张。如果可以,我想借用一句名言,用于一种不同的语境,即: 道义疆界的拱门可能漫长,但是它朝向正义弯曲。参与打击医院和医务设施及人员的军事行动的部队必须听取这种警告。

今天我有几个问题。我习惯了问题得不到答复,但是我会继续提出这些问题,因为我认为它们正中当前形势的要害。我想知道,叙利亚和俄罗斯这两个主要方面在实地保护平民、特别是儿童方面做了什么。我想知道,他们如何知道或者声称知道恐怖分子在何处,因为我们从人道协调厅那里听到,相对每100位平民就有一名恐怖主义作战人员。我想知道,它们的部队如何区分恐怖分子和平民,因为平民人数极多。

我还想知道,他们认为国际人道主义法的哪个部分允许在无视这些平民的情况下打击恐怖分子?周末我拜读了所有《日内瓦四公约》,在《公约》或其《附加议定书》中找不到一行字为伊德利卜大规模袭击平民以打击恐怖分子的行为开脱,顺便提一句,叙利亚尚未批准《附加议定书》。我尤其想知道一你知道,主席先生,前几天我们听取了俄罗斯军队一位将军的通报(见S/PV.8561),介绍了俄罗斯和叙利亚在伊德利卜的军事理念与接战规则中关于国际人道主义法和合乎比例、区别对待以及中立原则的说法。我只想知道,俄罗斯和叙利亚的接战规则是什么。如果那位俄罗斯将军能够回答这些问题,我将非常高兴请他回到这里。

我还想知道,俄罗斯和叙利亚对于消除冲突机制为什么不起作用、已提供坐标的医院及设施为什么仍被击中作何解释。我想知道,联合国和医生促进人权协会等机构已经看到了这些医院和设施并与其医生联系,叙利亚当局怎么能声称这些医院和设施不存在或已无法运作。不得不问,谁更有可能获得信任,是联合国还是实地行为方? 我希望我们今天能真正得到一些具体答案。

此外,我想和其他人一道呼吁对联合国冲突降级地点进行调查。至关重要的是,必须通过透明和可信的调查,明确确定袭击的情况。我欢迎副秘书长关于联合国能够向两个已经存在的联合国机制提供信息的说法。我认为这非常重要。

我也要提及叙利亚常驻代表7月16日的信(S/2019/572)。根据国际人道主义法,仅仅因为一家医院或诊所已经"无法运作"或"被洗劫",并不意味着可以对其进行袭击而不受惩罚。我曾经说过,如果一所医院被用作军事目标——这极有可能发生——那么叙利亚人已经批准的《日内瓦四公约》要求发出警告。并未发出警告。叙利亚常驻代表在信中承认袭击了医院。很难否认这是一项战争罪,值得进行最深入的调查,以便将那些有责任的单位、军事指挥官和给他们指示的政客绳之以法。

如果可以的话,我再多说几句。我同意那些对鲁克班感到关切的发言者的意见。我们呼吁当局让车队进入。我们也对政治进程有同样的感觉。需要有一个可信和可持续的政治进程。宪法委员会只是一步;仍须采取更多步骤,并且在缺乏可信政治进程的情况下,我们自己和我们的伙伴将无法提供重建援助。不经过重建,叙利亚就无法重返国际社会;我认为这一点很重要。

最后我要说,《宪章》要求我们采取行动,使 后代免遭战祸。就今天的伊德利卜而言,叙利亚和 俄罗斯对此有什么不理解的?

吴海涛先生(中国):中方感谢洛科克副秘书 长所作的通报,也听取了西尔肯主任的发言。中方

高度关注叙利亚人道局势,支持联合国及有关各方 为改善叙利亚人道局势作出不懈努力。

叙利亚人民渴望冲突早日结束,恢复和平与秩序,重返与重建家园。中方愿发表以下看法。

第一,应共同寻求叙利亚西北部地区反恐、 人道问题的综合、长期解决方案。伊德利卜地面局 势十分复杂,各方应致力于通过对话达成共识。中 方支持俄罗斯、土耳其继续履行备忘录,推动实现 伊德利卜冲突降级。伊德利卜恐怖组织活动猖獗, 国际社会应根据安理会有关决议和国际法,统一标 准,对恐怖组织进行坚决打击。中方支持联合国等 有关各方继续加大对叙利亚西北部地区流离失所平 民的人道援助。

第二,应妥善解决叙利亚境内各地区和流离失 所者营地面临的人道问题。阿尔霍尔营地、鲁克班 营地现在面临的人道挑战有其复杂的成因,叙利亚 东北部地区军事冲突导致平民特别是妇女和儿童流 离失所,造成阿尔霍尔营地今天的局面。该营地人 口组成复杂,应采取有针对性、负责任的方案解决 民众去向问题。绝大多数鲁克班营地的民众希望重 返家园,国际社会应协调行动,帮助他们结束流离 失所状态。

第三,应支持叙利亚政府在安全局势相对稳定的地区进行经济社会重建。叙利亚政府及其清理战争遗留爆炸物,重建基础设施,恢复社会服务,促进发展并改善民生。这些努力应该得到认可。经济制裁给叙利亚人民生活带来了严重负面影响,不利于改善叙利亚整体人道局势,让越来越多的叙利亚人民走出战争阴影,逐步过上安定有序的生活,应该是国际社会的共同目标。

在叙利亚开展人道救援行动应充分尊重叙利亚的主权、独立、统一和领土完整,并严格按照安理会决议、联合国人道救援指导原则及相关国际法规定进行。在此过程中应同叙利亚政府加强沟通和协调。坚持政治解决叙利亚问题是缓解叙利亚人道局势的根本和现实出路。

中方支持联合国发挥斡旋主渠道作用,推动叙利亚各方根据"叙人主导、叙人所有"原则和安理会第2254号决议寻求兼顾各方关切的解决方案。中方注意到,有关各方就宪法委员会组建工作的协商有积极进展,期待彼得森特使下个月向安理会成员作通报。

同时我们也预祝新一轮阿斯塔纳对话取得成功。

辛格·魏辛格先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言):我谨感谢马克和西尔肯女士所作的通报。

我们重申,多米尼加共和国赞赏叙利亚境内人道主义工作者冒着生命危险为受影响民众所做的工作。由于安全局势,我们对1100多万人获得人道主义援助的情况感到关切,其中一半是儿童。

自4月底以来,伊德利卜、哈马和阿勒颇省至少有400人死亡。仅上个月,就有33名儿童丧生。他们死于在家中、学校、医院、流离失所者营地或市场,所有人都死得猝不及防。现在有40多万流离失所者,他们的人道主义需求不断增加。在过去三个月里,记录了40起袭击卫生设施的事件。每两天半就有一次袭击。

这一切都令人震惊,需要安理会立即采取行动。我们绝不能看着这一切——有些人也许会说这是叙利亚历史上的又一篇章——而保持沉默。不,安理会必须动员起来,促使立即停止对伊德利卜和叙利亚其他地区平民的袭击。

我们重申,我们坚信叙利亚冲突没有军事解决办法。当务之急必须是保护民众,确保他们获得人道主义援助。我们必须用建立共同愿景和新的可持续和平未来来取代恐惧、沮丧和缺乏信心。这项工作首先是在联合国的推动下,以安理会作保的第2254(2015)号决议为基础,为了叙利亚人并在其主导下开展包容、可信和可持续政治进程。必须调查所有对平民和民用基础设施的袭击,追究袭击者

19-23538 11/**20**

的责任。此外,我们希望看到释放被拘留或被绑架 者以及寻找失踪人员方面取得进展。

(以英语发言)

多米尼加共和国或许对冲突所涉各方没有多少影响力。然而,正是由于叙利亚人民正在受苦受难,我才为了他们对安理会这样说。我呼吁每个人保持克制。我呼吁每个人给和平一个机会。我呼吁每个人减轻苦难,而不要再增加痛苦。我呼吁每个人保护平民。敌对行动必须停止,现在就必须停止。

德里维埃尔先生(法国)(以法语发言):我 谨感谢马克·洛科克,并赞扬他的团队开展了出色 工作,应对叙利亚人道主义紧急情况。我还要感谢 医生促进人权协会政策主任的通报以及实地人道主 义和医务人员的执着精神。我们两位通报人所作的 评估无可辩驳——现在,叙利亚西北部正在发生人 道主义灾难。300多万平民的生命岌岌可危,其中包 括100万儿童。除应急反应之外,我们必须比以往更 加关注三个优先事项。

首先是在伊德利卜恢复停火,这是绝对的当务之急。法国最强烈地谴责继续不加区别地对平民以及民用和人道主义基础设施实施袭击。我们呼吁停火协定签署国——土耳其和俄罗斯——履行承诺,确保在叙利亚西北部有效执行协定,以期根据第2254(2015)号决议建立全国停火。俄罗斯必须对该政权施加必要压力,以避免进一步暴力,因为暴力的主要受害者是平民。打击被联合国列名的恐怖团体是必要的,但决不能以此为借口进行狂轰滥炸,这只会增加恐怖主义的风险,特别是圣战分子四处分散的风险。此外,我重申,法国将极其坚定,随时准备在发生新的、经证实的使用化学武器情况下作出反应。

尊重国际人道主义法对所有人都有约束力,不 容谈判。这是第二个优先事项。冲突各方必须承担 起保护平民,特别是最脆弱者以及人道主义和医疗 人员的责任。将医院和学校等民用和人道主义基础 设施,包括那些已经采取去冲突措施的设施作为目标,是不可接受的违反国际人道主义法行为。我们呼吁联合国调查此类事件。蓄意攻击民用基础设施构成战争罪,必将受到惩处。

必须保证人道主义援助能够立即、安全、有保障、全面、可持续和不受阻碍地进入叙利亚全境。这是该政权的首要责任。作为优先事项,人道主义援助必须能够送达最需要的人——妇女、儿童、流离失所者和难民。迫切需要立即向鲁克班营地部署到一个新的援助车队。我们呼吁那些有影响力的人对该政权施加必要压力,以确保援助能够进入该政权控制下的所有地区,特别是其在2018年收复的领土、西南部以及东古塔。人权观察组织的报告记录了该政权阻挠和掠夺人道主义援助的做法,其结论意见值得做出回应。至关重要的是,如果根据中立、独立、人道和公不偏不倚原则提供人道主义援助,其递送不应遭受肆意阻挠。在这方面,该政权的支持者也负有特殊责任。

第三个优先事项是在完整的第2254(2015)号 决议基础上,在联合国主持下启动可持续的政治进 程。安理会在这一目标上必须团结一心。我们完全 支持特使在这方面的努力。我们欢迎他正在作出的 努力,并再次呼吁政治进程迅速取得进展。我们呼 吁在委员会的组成及其程序规则方面采取可信和平 衡的宪法一揽子方案。只有特使才有权宣布该委员 会的组建并在日内瓦召集其会议。如果该政权继续 阻碍这一进程,当特使认为他已用尽一切可能途径 以求就委员会达成一致时,他应告诉我们。然后, 安理会将有责任决定下一步如何走。

与此同时,我们现在必须着手筹备在联合国监督下举行自由和透明的选举,根据第2254(2015)号决议,包括难民在内的所有叙利亚人都将参加选举。为了走出叙利亚的悲剧,至关重要的是应让叙利亚人有机会自由表达自己对国家未来的看法。这项工作必须与实施有助于建立中立和安全环境的建立信任措施齐头并进。

如果在这些关键问题上没有取得进展,法国及 其伙伴就没有理由改变我们在重建、取消制裁和正 常化方面的立场。该政权及其支持者继续摧毁基础 设施,特别是医疗和教育设施。他们要求国际社会 出资重建他们正在摧毁的东西,那是不可能的。叙 利亚危机无法通过军事办法解决。

莫里科先生(科特迪瓦)(以法语发言):我国代表团感谢主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员马克·洛科克先生就阿拉伯叙利亚共和国人道主义局势最新事态发展作了全面通报。我们也感谢苏珊娜·西尔金女士内容翔实的通报。

科特迪瓦再次欢迎俄罗斯和土耳其于2018年9月17日签署建立伊德利卜非军事区协议,使我们得以避免了国际社会十分担心的大规模进攻。不幸的是,该协议仅得到部分遵守,在某种程度上是因为武装团体拒绝撤出非军事区。此外,我国感到遗憾的是,自4月29日以来,伊德利卜省战火重燃,进一步加剧了约300万人本已岌岌可危的状况。

根据人道主义事务协调厅的估计,新爆发的暴 力事件已夺去许多人的生命,并导致40多万人流离 失所,而约1170万无家可归的人将需要紧急援助, 其中包括500万面临极端困难的人。鉴于过去几个月 来对叙利亚西北部重要民用基础设施,特别是卫生 设施和学校以及水处理厂的反复袭击, 人道主义局 势变得越来越令人担忧。在这方面, 科特迪瓦再次 呼吁冲突各方立即结束敌对行动, 并严格遵守国际 人道主义法规定的义务。我们特别鼓励各方采取一 切必要措施保护平民和民用基础设施。关于难民和 境内流离失所者的严重困境, 我国紧急呼吁国际伙 伴履行它们在3月12日至14日举行的关于支持叙利亚 和该区域未来的第三次布鲁塞尔会议上所作的供资 承诺。据叙利亚危机特使高级人道主义顾问纳贾特• 拉什迪女士说,在向1100多万叙利亚人提供援助所 需的约33亿美元中,今年迄今只筹集了23%。叙利 亚面临的严重人道主义危机多年来与该国的冲突密 不可分。因此, 在回应面临极端困难的人民的需要 的同时,必须作出更大的努力,实现立即停火,这 对于安全运送人道主义援助物资和恢复政治对话来说至关重要,而政治对话是和平、持久解决叙利亚危机的唯一先决条件。最后,科特迪瓦重申支持秘书长特使,并鼓励他继续进行调解努力,以便按照第2254(2015)号决议的有关规定重新启动政治进程。

Svihab先生(印度尼西亚)(以英语发言): 首先,请允许我真诚感谢马克•洛科克副秘书长和 苏珊娜•西尔金女士非常明确、全面的通报。正如 洛科克副秘书长报告的那样, 在叙利亚西北部, 局 势正在不断升级。可悲的是,更多的人丧生,更多 的人受伤, 出现更大的流离失所浪潮-更不用说对 民用基础设施造成的广泛破坏。由于4月下旬以来该 地区的敌对行动,已有450多人被杀。这确实十分恐 怖,必须立即停止。对此我们已经说了无数遍。各 方都需要认真、坚定地尊重国际人道主义法,优先 考虑平民的安全保障。我国代表团谨强调三点相关 问题。首先,叙利亚西北部人民的苦难必须结束。 印度尼西亚再次呼吁各方不要采取挑衅行动,最重 要的是停止正在发生的暴力。本会议厅内的语言不 足以描述敌对行动对平民,特别是占叙利亚西北部 总人口76%的妇女和儿童的严重影响。拯救儿童组织 的数据显示,仅在过去两周,西北部地区的儿童死 亡人数就超过了2018年的总和。因此,我国代表团 再次呼吁各方停止对平民的一切攻击和暴力, 并确 保充分允许获得紧急人道主义援助。

其次,据了解,尽管通过消除冲突机制共享了医院的坐标,但医院仍然成为攻击目标,这非常令人沮丧,不可接受。当医疗设施甚至对实地民众都不安全时,我们应该怎么办?我们下一步该做什么?医疗基础设施不得出于军事目的受到直接攻击。作为人民生存关键的民用基础设施遭到破坏,增加了饱受创伤的男子、妇女和儿童的痛苦。虽然我们认为通过良好意愿已经建立起现有的消除冲突机制,但我们看到探索提高该机制有效性的可能性很有益处。第三,我国代表团还愿强调霍尔营地和鲁克班营地的人道主义局势,那里应优先获得关键

19-23538 13/20

人道主义援助物资。由于霍尔营地7万多人的未来不确定,那里的局势依然高度紧张。与此同时,在鲁克班,仍然需要开放运送人道主义援助物资的通道。虽然大约有1.7万人离开了鲁克班,但对于难民营中的24000多人来说,局势依然严峻。在这一关键时刻,特别是在叙利亚西北部不断升级的背景下,印度尼西亚认为,现在比以往任何时候都更需要安理会团结一致。在一些问题上,我们可能会有不同的看法。然而,在保护人民生命这个问题上,我们务必团结一致。同时,也重要的是不要将问题政治化,要真正维护安理会成员和有关各方之间的对话与协调。请允许我在结束发言时向在实地的所有人道主义工作人员表示敬意,他们勇敢地冒着自己的生命危险拯救他人。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 主席先生,你知道我刚刚想到了什么?我记得,当 我听到马克·洛科克先生就也门或利比亚局势所作 的通报时,他关于这些问题的语气和提交的信息与 我们听到洛科克先生就叙利亚问题所作通报时截然 不同。大家是否这样认为呢?我是这样认为,而且 不是第一次。

像往常一样,今天我们又听到了一番对叙利亚和俄罗斯联邦的谩骂。同事们滔滔不绝地说出统计数据、引语和情绪激昂的证词。顺便说一句,我们很清楚这种情绪亢奋的证词的价值。我们记得,包括《纽约时报》在内的主要西方媒体夸大了来自阿勒颇的叙利亚男孩奥姆兰•达克尼希的悲剧。然而,在阿勒颇东部解放后,事实证明这些图像是导演的—奥姆兰的父母随后证实了这一事实。

今天,我的英国同事指责俄罗斯联邦嘲弄安全 理事会。我不想把今天的会议变成一场竞赛。我不 知道她在哪里看到这种嘲弄,但让我们回顾一下那 些习惯于把一切都归咎于俄罗斯联邦的国家对安全 理事会的嘲弄。

对我们来说,所有这些"要求立即停止"的呼吁和谩骂的目的是一目了然的-是为了维持恐怖分

子在伊德利卜的存在,以便未来打击合法叙利亚当局。每次叙利亚的又一个恐怖分子老窝就要被端掉时,都会发生这种情况。这种情况发生在阿勒颇东部,发生在东古塔,现在宣传机器正在就伊德利卜局势全力开火。正在发生的事情对我们来说是完全清楚的。屈服于这种挑衅的人不应该天真到不了解我们今天所听到的呼吁背后的现实。其主要目的是维持伊德利卜的恐怖分子老窝。这是我们西方同事追求的主要目标。今天的会议是在一个复杂的时间背景下举行的,它为我们提供了另一个机会来阐明真实的叙利亚人道主义局势。

叙利亚真实的人道主义局势是俄罗斯国防部昨 天7月29日通报的主题。本着开放的精神,我国国防 部始终邀请经认可的外国同事到莫斯科参加这种通 报会。但是,由于依然没有表现出有兴趣了解事实 真相,成员们没有出席,今天我们将向安理会简要 概述通报所涵盖的内容。

我认为,通报涵盖的部分内容是回答我的英国同事提出的问题,他喜欢在本会议厅提问,并且经常采用检察官的口吻。正如前面的发言者所说,伊德利卜及周围的局势的确令人关切,尽管并不是一些虚假报告中提出的情况,实际情况是黎凡特解放组织联盟恐怖分子扩大了袭击规模,他们袭击平民,使他们成为罪恶挑衅行为的受害者。与此同时,我们注意到圣战分子正在增加外国制造的武器、包括飞机和多管火箭发射器的数量,增强其军事能力。洛科克先生谦虚地略而不提有多少平民在恐怖分子的袭击中丧生。

叙利亚的人道主义局势仍然是人们进行猜测的话题。最令人震惊的例子之一是关于7月22日据称俄罗斯航空航天部队袭击伊德利卜省MaaratAl-Numan市市场和邻近地区的最新消息。请允许我分享我国国防部通报的一些情况。

"7月22日,总部设在英国的叙利亚人权观察站援引所谓的白盔组织报告说,俄罗斯联邦航空航天部队袭击了伊德利卜省MaaratAl-Numan市

的A1-Ho1市场和邻近居民区,造成数十名平民死亡。一些欧洲媒体、甚至西方国家的领导人和某些国际组织引用了这些指控。在MaaratAl-Numan市地图上,很容易找到该市场的位置,在相应互联网服务公司的地图上也可以显示出来。

"7月22日,俄罗斯航空资产没有用于或飞越该地区。为了核实关于MaaratAl-Numan市场被毁的报告,俄罗斯无人驾驶飞行器在7月24日和26日,即据称的空袭之后,两次拍摄了该地区及其邻近领土的现场。通报者邀请我们看显示器。正如我们所看到的,客观监测获得的图像没有显示出破坏的迹象,如果该地区确实受到六枚炸弹的空袭,不可避免会有毁坏的痕迹。

"俄罗斯航天器7月25日拍摄的图像以及前天 我们收到对MaaratAl-Numan市Al-Hol市场直接 拍摄的录像进一步证实了这一点。正如我们所 见,据称被摧毁的市场仍在运作。我们感到遗 憾的是,著名国际机构和组织的代表再次被恐 怖分子所散布的谎言一对这些谎言很容易进行 核实一所欺骗,而且传播虚假新闻和未经核实 的报告,来证实未经核实的指控。"

然而,这个谎言正在成为我们今天会议的主题。我们的同事曾有机会阅读叙利亚政府分发的资料,其内容是关于从一名被消灭的恐怖分子那里缴获的录像,其中显示白盔组织伪造对Murak镇实施化学袭击。幸运的是,在信息公布后,这种造假的企图被挫败了。有鉴于此,我们再次呼吁秘书处和本组织各专门机构不要急于公布未经核实的信息,而只接受来自可靠和非政治性来源的数据,对这些数据也必须进行交叉核对。

今天,有人说俄罗斯蓄意轰炸医院和学校。这是谎言。我再说一遍。在叙利亚,俄罗斯促进阿拉伯叙利亚共和国对立各方和解中心全天候开放。我们一再建议马克·洛科克与该中心联络,以核实关于已经消除冲突的设施以及据称遭受我国袭击的

设施的信息。这种攻击也是谎言。必须采取这一步骤,而不是在安理会这里大肆宣扬基于可疑和未经核实的消息来源的所谓事实,不要宣扬现在正在引用的所谓经直接核实消息来源的所谓事实。

此外,正如我们经常指出的那样,我不记得联合国人权事务高级专员或人道主义事务协调厅在联盟将拉卡、Hajin或摩苏尔城市夷为平地时谈论过谨慎和区别原则。为什么那时候没有人对此发表过任何看法?我一直在提这个问题,但仍然没有得到答复。我们早就谈到必须停止对叙利亚事态发展使用双重标准。试图保护伊德利卜地区恐怖分子的做法,无论是出于不可告人的目的还是作为地方当局参与政治进程,都不再经得起审视。

如果有人已经忘记,我要指出,黎凡特解放组织是努斯拉阵线的一个化名。它所谓的优秀战士——马克·洛科克在引述伊德利卜居民时提到这些人——正在恐吓当地平民,并将民用和医疗基础设施用于军事目的。他们将平民作为人盾。与此同时,幼发拉底河以外继续有非法军事存在,就是必须打击恐怖主义的理由。这直接违反了所宣称对叙利亚主权和领土完整的尊重,再次构成双重标准的明显例子。

今天就医院说了很多话语,而且引用了数字。例如,西尔金女士说,在对医疗设施的46起袭击中,只有15起得到证实。本组织如何能够在并不身处实地的情况下确认袭击,这是一个单独的问题。事实证明,安理会收到的报告中,三分之二是虚假的。我们感到非常不安的是,一个联合国机制竟然参与传播这种虚假信息。

在叙利亚境内采取军事行动之前,伊德利卜只有12家医院。联合国代表、会员国和非政府组织代表早先和今天引述的关于据称被毁医院数量的统计数据来自哪里?我以前说过,现在重复一遍。在冲突前的叙利亚全境,医院数量并没有现在声称被摧毁的医院数量那么多。受伤的作战人员接受治疗的帐篷是否被认为是医院了?

15/20 15/20

我们认为,绝不能对不受政府控制领土的局势保持沉默。这些地区是人道主义组织地图上的空白点。那不是因为那里一切都很好。相反,幼发拉底河以外的地区已经成为一片废墟,居民没有水电和医疗服务。根据我们军方的数字,6月和7月发生了300多起恐怖袭击。

鲁克班境内流离失所者营地的情况仍然很糟糕。然而,由于俄罗斯支持阿拉伯叙利亚共和国对立各方和解中心的努力,17000多人已经迁出鲁克班。我们打算继续与联合国和红十字国际委员会合作,确保难民返回,并向他们提供所需要的一切。

谈到霍尔营地,由于人道主义机构接触机会和 资金有限,那里的局势确实是灾难性的。营地中半 数居民是妇女和儿童。我们在谈论叙利亚的人道主 义局势时,这才是大家真正应该担心的。

我们仍然对幼发拉底河东岸的局势感到不安,那里的A1-Tanf地区被美国非法占领。即然今天有人提到日内瓦四公约,我要再次指出,根据日内瓦四公约,占领国对被占领土的人民负有责任。然而,出于某种原因,美国并不急于向鲁克班营地提供营地所需的物品。我们对有关正在准备并部署到苏韦达、帕尔米拉和AbuKamal的主要武装部队的信息也深感关切。

最后,我强调,俄罗斯联邦的立场保持不变。 我们将以我国的身份,并且作为安全理事会常任理 事国和阿斯塔纳进程三国的成员,继续不遗余力地 恢复叙利亚和平。我再次指出,在缓和局势、消除 恐怖主义威胁、扩大人道主义反应、以及推动政治 进程方面,阿斯塔纳进程比任何其他形式取得更多 的成果。我们将根据2018年9月17日关于稳定伊德利 卜冲突降级区局势的备忘录(见S/2018/852),继 续与土耳其合作。

我们呼吁不要向恐怖分子提供政治掩护或采取 挑衅行动来阻碍我们的努力。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):我 要感谢副秘书长马克·洛科克和苏珊娜·西尔金主 任所作的通报,不幸的是,他们的通报令人极为震惊。

对于叙利亚目前的局势,我们通常使用"非常关切"之类的措辞,但实际情况远非寻常。就在我们发言时,我们目睹叙利亚西北部冲突的致命升级。就在我们发言时,军事打击正在破坏最安全的空间,包括境内流离失所者营地和市场。

任何军事行动都应充分遵守国际人道主义法和 人权法,以防止陷于战火之中的数千名平民受到伤 害。保护平民和不受阻碍地获得人道主义援助不是 一个选项,而是冲突各方的法律义务。不遵守规定 的人应被追究责任。

数百名平民丧生,最近又有超过44万人流离失所。联合国所列名恐怖团体在该地区的持续存在和活动加剧了平民的痛苦,但打击恐怖团体不能成为违反国际人道主义法的理由,对医疗设施的攻击构成严重的违反行为。这种行动必须停止,特别是鉴于大多数打击都是在冲突降级机制下发生的。对人口稠密地区的攻击造成数百名平民死亡,这是不可接受的,也必须停止。

我们刚刚从苏珊娜·西尔金女士那里听到,自冲突开始以来,非政府组织一直在记录对医疗设施的攻击和医务人员死亡的情况。我们每天都了解到伊德利卜民用基础设施遭到破坏的情况。可悲的是,我们必须强调指出,在叙利亚,阿勒颇和东古塔已经发生了这种情况。这些地区的平民主要被疏散到伊德利卜。他们期望至少得到最低限度的保护。不幸的是,毫无保护。

我再次强调,重要的是确保在俄罗斯和土耳其 倡议下建立的伊德利卜冲突降级区得到充分尊重。 防止大规模人道主义灾难是至关重要的。冲突各方 应不遗余力地确保该协议在实地得到充分执行。

最后,我想强调我们关注叙利亚医疗设施的悲惨状况。其中大多数设施已无法运作,仍在运作的设施则设备太差,无法为伤病员进行治疗或为残疾者提供进一步的支助。我们认为,国际社会,特别

是安全理事会,应大力倡导为平民,特别是妇女、 儿童和残疾者提供保健和保护。

叙利亚东北部和西北部的局势极为令人担忧, 仅列举几个例子,在霍尔和鲁克班营地,人们仍在 等待第三支人道主义车队,而在拉卡,人们实际上 无法过上正常的生活。

在结束发言之前,请允许我强调,叙利亚冲突不可能有军事解决办法。因此,我也要强调,必须根据第2254(2015)号决议和《日内瓦公报》(S/2012/522,附件)达成一项政治协议。亟需政治解决,因为在这种极其严峻的情况下,政治解决仍然是实现可持续和平的唯一途径。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):赤道几内亚感谢召开本次会议,也感谢马克·洛科克先生和苏珊娜·西尔金女士作了有益的通报,说明叙利亚全境目前令人震惊和悲惨的局势。

叙利亚冲突继续给我们带来令人震惊的统计数字。正如洛科克先生和西尔金女士刚才所述,伊德利卜地区无疑已成为受战争打击最严重的北部省份之一。我们正面临一场真正的噩梦,其恐怖程度与日俱增,目前的人道主义挑战也是如此。最近几周,我们在叙利亚各地,特别是在阿斯塔纳保证国所商定冲突降级区目睹暴力不断加剧,这反映叙利亚的消极趋势,并具体说明该国局势的极端动荡。

自军事升级近三个月前开始以来,我们正在目睹平民区发生的一些最致命的袭击。火箭弹正在下雨般地落在伊德利卜的土地上,正如我着重指出的那样,火箭弹炸死了450多人,包括儿童,另有50多万人由于空袭的加剧而不得不离开家园。对于那些熟悉意大利威尼斯城的人来说,那相当于清空这个城市的人口两次以上。

我们看到局势正在加剧、令人担忧,人们发出 越来越强大的声音,明确指出国际外交和世界上最 强大国家的失败。这一明确看法获得许多世界公民 的赞同,让人质疑各国际组织以及安全理事会等决 策机构的崇高工作和根本宗旨。

毫不奇怪,几天前,联合国人权事务高级专员 米歇尔·巴切莱特在一项声明中强调,"集体耸耸 肩"是对大量平民伤亡的反应,同时强调安全理事 会常任理事国始终未能同意利用其权力和影响力来 一劳永逸地制止战斗和杀戮。这一直是赤道几内亚 政府的立场,我们希望,要求采取行动并结束国际 冷漠态度的这第无数次呼吁能够取得我们如此期待 的结果,同时制止目前的军事行动,并使各方坐到 政治谈判桌旁来。

在这种持续不安全的环境里,我们再次呼吁交战各方保护平民生命以及学校和医院等基础设施。 此外,医疗设施正变得越来越重要,因为军事攻势 正在造成越来越多的伤亡。

正如人们所强调,在伊德利卜南部和整个区域,仍在运作的主要设施是MaaratA1-Numan医院。这所医院继续经常受到各方的袭击,这是不可接受的。许多人道主义组织不遗余力地支持重要保健部门的运作,因此,我们绝不能让在这一地区开展的各项国际人道主义行动陷于崩溃。

我们的立场是,必须尊重医疗设施及其人员和设备。我们再次赞同秘书长发出的呼吁,强烈谴责对医疗设施和医务人员的持续空袭和炮击,尽管实际上我们很难找到可用的措辞,谴责此种针对平民的暴力以及参与这场冲突的各团体在交战时将这些平民用作人质的行为。

我们认为,即使在打击恐怖主义的斗争中,也 必须始终保证尊重国际人道主义法。关于保护伊德 利卜的医疗设施及其工作人员,我们强调,各方的 盟友必须加大介入力度,防止局势恶化。我们敦促 它们这样做。

最后,我谨表示,希望阿斯塔纳进程担保国将 于8月1日和2日在努尔苏丹举行的会议将有助于缓和 正在升级的局势,迅速恢复2018年9月商定的停火。

19-23538 17/**20**

莫加绍阿女士(南非)(以英语发言): 主席 先生,首先我要感谢你在担任本月主席期间出色地 指导了安理会的工作。我们感谢你在这方面所做的 指导。

我也谨感谢洛科克先生和西尔金女士今天上午 向安理会通报情况。

南非仍然对叙利亚的人道主义局势深感关切。 自4月底敌对行动开始升级以来,已有数百名平民丧 生,其中不乏妇女和儿童,还有很多人受了重伤, 其中不少人因此终生残废,生活从此改变。我国代 表团特别关切叙利亚西北部发生的袭击事件。在这 些袭击事件中,几个城镇的市场和居民区遭到空 袭,导致平民、特别是妇女和儿童丧生。妇女和儿 童占当地人口的76%,这些行动对他们造成了特别严 重的影响。

南非也对民用基础设施遭到广泛破坏感到关切。自4月底以来,据报至少发生了37起涉及医疗设施或人员的事件,造成平民伤亡,对民众的生存和福祉不可或缺的重要卫生设施受损或被毁。据报道,在此期间,47所学校和数个供水站在空袭或炮击中受损或被毁,导致数十万人的清洁水供应和教育中断。更不用说因为遭受创伤而在精神上留下的伤痕将伴随儿童数十年之久。很大一部分人口仍然流离失所,这种情况也带来了一系列挑战,包括数十万儿童的各级教育中断——实际上是不复存在——以及获得保健和其他基本社会服务的机会受到限制。

人道主义工作者冒着生命危险,支持并帮助那些急需基本服务的人,但他们自己却未能免遭持续的暴力。南非谴责持续袭击人道主义工作者的行为。南非敦促各方遵守国际人道主义法和国际人权法规定的保护平民和民用基础设施的义务。同样重要的是,2018年9月停火备忘录的签署方必须遵守备忘录的各项规定。

南非重申,我们注意到恐怖团体的威胁及其实施的暴力,但是,绝不应以牺牲无辜平民的生命为

代价开展任何打击恐怖分子的活动。任何此类行动 都只能在国际法的范围内开展。

现在我要谈谈鲁克班和霍尔营地的局势。我谨重申南非的立场,即,我们欢迎据报有17000多人已离开鲁克班,但还有些人缺乏离开所需的资源。必须为留在鲁克班的民众提供他们所需的援助。我们呼吁相关各方提供必要的许可,以便向该营地运送更多的援助。霍尔的局势仍然令人关切,特别是因为该地区气温上升带来更多挑战。我们欢迎众多人道主义机构做出努力,为该营地提供粮食、水、环境卫生和个人卫生服务以及教育和保健服务。

最后,南非认为,开展由叙利亚人主导的包容性对话,达成一项政治解决方案,依然是可持续地解决叙利亚问题的唯一办法。我们支持秘书长特使裴凯儒先生努力推动此类包容性谈判。有鉴于此,我们期待着裴凯儒先生即将提交的关于他最近互动情况的报告。

主席(以西班牙语发言): 我现在以秘鲁代表的身份发言。

我们感谢苏珊娜·西尔金女士和马克·洛科克 先生的重要通报。我们也谨对他们所领导的旨在减 轻叙利亚境内苦难的努力表示赞赏。

秘鲁对叙利亚境内暴力加剧以及由此导致的人 道主义局势严重恶化深感关切。该国西北部目前仍 然是我们关注的焦点,因为那里人口稠密,局势极 为动荡,而且由于恐怖团体控制了大片区域,风险 增加。我们震惊地注意到,有人继续在该地区无视 国际人道主义法和人权法的最基本原则,如适当把 握军事反击行动的分寸以及对其影响采取预防措施 等原则。

秘鲁和其他国家一样,对儿童的死亡深表遗憾,由于空袭行动未区分平民和作战人员,今年儿童死亡人数增加。我们也谴责破坏包括学校、医疗中心和饮用水供应设施在内的民用基础设施的行为。鉴于其中几个中心的地理坐标已提供给叙利亚

当局,此种行为更应受到谴责。必须立即停止此类野蛮行径。

我们必须强调,这些行为公然违反了国际法, 而且由于它们具有蓄意性质,并殃及平民,可以而 且应该被宣布为战争罪行。我们希望,这些应受谴 责的行为将受到彻底调查,从而适当地查明实施者 并将其绳之以法。我们谨强调,那些有能力影响局 势的国家负有特殊的责任,可以而且必须做出更多 努力,使各方放弃寻求军事解决的一切企图。在此 种脆弱的局势中,维护土耳其和俄罗斯在2018年9月 达成的协议至关重要。

叙利亚西北部正在发展的事态受到了各方的普遍关注,但是,这绝不能分散人们对叙利亚境内其他地区急需解决的迫在眉睫的人道主义危机的注意力。我们认为,当务之急是做出更大努力,满足仍留在霍尔营地的成千上万境内流离失所者的基本需求,并推动有关方面采取全面的解决办法,使他们能够安全而又有尊严地返回家园。因此,我们鼓励伊拉克政府在联合国的协助下,最终确定其3万多名公民的遣返计划。还应该将这些努力扩大到拉卡和代尔祖尔的其他城市中心,因为伊拉克国民的回返是一个确凿的事实,需要国际社会大力动员,以便为他们提供最低限度的安全保障和适当的生活条件。我们也敦促叙利亚当局向联合国签发适当授权,以便联合国能够对鲁克班营地的生活条件进行彻底评估,并提供持续援助。

最后,我重申,只有基于第2254(2015)号决议和《日内瓦公报》(S/2012/522,附件)的政治解决办法,才能让我们在充分尊重叙利亚主权、统一和领土完整的情况下,克服仍然在影响叙利亚的人道主义灾难。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请西尔金女士进一步发言。

西尔金女士(以英语发言): 我只是想纠正一下先前俄罗斯联邦代表所作的一个错误引述, 他说我们引述的上个月的袭击报告中, 有三分之二证明

是假的。我绝对不是这么说的。事实上,我们迄今已经确认了16起此类袭击,并且仍在清点,因为我们有严格的程序,而且事实上我们并不天真,不只是拿到每份报告就把它打印出来。我们有非常严肃的方法,绝对不可能引用虚假报告。我只是想纠正一下对我发言内容的这一错误引述。

主席(以西班牙语发言):发言名单上没有其他发言者了。

今天的会议是7月份安理厅安排的最后一次会议。在今天的会议休会之前,我谨代表秘鲁代表团,衷心感谢安理会所有成员在这个非常繁忙的月份里给予的持续支持、合作和建议。我们可能并非总是能达成一致,但没有用得上任何程序性表决,并且我们一致通过了三项决议,这表明我们维护安理会团结的努力取得了成功,安理会的团结是一个至关重要的价值,我们希望安理会在其他议程项目上也能保持团结。

我们要感谢派驻安理会各代表团的所有成员,包括常驻代表,以及我们所讨论的各种问题上的专家,感谢他们的辛勤工作和奉献精神。我们感谢哈斯米克•艾吉安和詹姆斯•萨特林以及高效的安全理事会事务司小组在这里和访问哥伦比亚期间提供的协助,并感谢会议干事、口译员、逐字记录员、安全人员、新闻干事和记者,以及友好的安全理事会秘书处事务处成员。我也感谢我的团队成员在我国担任主席这一个月期间所做的工作、组织和奉献。我感谢他们不懈努力,尽可能以最高效的方式完成这两年来托付给我们的棘手任务。

我很高兴将议事槌移交给我们这两年来的朋友 和邻座的波兰代表团,并祝愿他们取得圆满成功。 我相信他们将在弗罗内茨卡大使及其高效团队的领 导下取得成功。我们将在下个月给予他们全力合 作。

我们愿再次表示感谢,并重申尊敬的秘鲁外交官哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔对和平的坚定承

19-23538 19/**20**

诺:这不仅是一个简单的梦想,也是人类最根深蒂固的财富。

中午12时05分散会。